

ILUXIE

炫·会所

# CLUBHOUSE

贝思出版有限公司 汇编

Simon Wong Design

辽宁科学技术出版社



**图书在版编目(CIP)数据**

炫·会所 / 贝思出版有限公司汇编. — 沈阳: 辽宁科学技术出版社, 2010.6  
ISBN 978-7-5381-6473-2

I. ①炫… II. ①贝… III. ①服务建筑-室内设计-中国-图集 IV. ①TU247-64

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第085732号

---

出版发行: 辽宁科学技术出版社  
(地址: 沈阳市和平区十一纬路29号 邮编: 110003)

印刷者: 广州泽美印业有限公司

经销者: 各地新华书店

幅面尺寸: 283mmx292mm

印 张: 19

插 页: 4

字 数: 50千字

出版时间: 2010年6月第1版

印刷时间: 2010年6月第1次印刷

责任编辑: 郭 健

特邀编辑: 吴嘉慧

封面设计: 梁佩琼

版式设计: 梁佩琼

责任校对: 徐 跃

---

书 号: ISBN 978-7-5381-6473-2

定 价: 280.00元

联系电话: 024-23284536 13898842023

邮购热线: 024-23284502

E-mail: rainbow\_editor@163.com

http://www.lnkj.com.cn



ILUXIE

炫·会所

# CLUBHOUSE

Simon Wong Design

贝思出版有限公司 汇编

text 文字

**Rebecca Lo 卢妙茹**

Chinese translation 中文翻译

**Michelle Ng 吴嘉慧 | Conray Chung 钟港丽**

photography 摄影

**Kerun Ip | Simon Wong 黄慎乐 | Jiang Guozeng 江国增**

graphics 平面

**Polly Leung 梁佩琼**

辽宁科学技术出版社



# Foreword

My baby brother Simon asked me to write the foreword for his latest addition to the LUXE series, as I have been in the club and fitness industry for God knows how long! I suppose there's no other human being on earth that could best contribute insights into being Simon's brother, as well as the importance of functional and visually arresting clubhouse design - all in one go.

Exercise is part of many people's lifestyle in some countries, but it is considered a luxury of the rich in others. We all agree that exercise is important to living a healthy life. While we professionals promote the awareness of regular exercise, we often hear thousands of excuses for not exercising. People say, "it's boring, it's painful, it's time consuming, it's no fun, it's inconvenient..." To me, exercise should be fun and exciting!

Clubhouse facilities are essential when attracting potential buyers to any luxury residential development in Asia these days. To ensure people exercise in the club facility and experience optimal enjoyment, a visually and functionally efficient designed clubhouse plays a crucial role. The functional design of a Club is much more

than just placing the furniture and equipment - there are millions of details to be considered in order to provide a relaxing and joyful experience for all its users, regardless of age or ability.

In Simon's previous LUXE series, our elder brother Tony described Simon in the foreword as a "pain in the neck" ever since he was a little kid. That comes from Simon's nature as a perfectionist - his high demand for quality and a stubborn attention to detail. All of those "love-hate" traits to his personality, in combination with his perseverance, have turned him into the top-notch interior designer that he is today. Despite the fact that he's been a difficult brother to deal with, Simon was born to be an interior designer. He's got the eyes, the mind and the heart for it. Enjoy every detail in this LUXE Clubhouse. I believe reading this book will help jumpstart your own exercise regime. Happy reading! Healthy living!

**Kenny Wong**

*President*

*Asian Academy for Sports and Fitness Professionals (AASFP)*



# 序

我的宝贝弟弟问我能否为他的《炫》系列最新一集写上一篇序，原因是我在会所及健身行业里已不知投入了多少个寒暑！我假设这地球上再无一人可以如我（作为他的哥哥）为他提出最棒的理解，以及对好的会所设计在功能和视觉上有一些心得和看法——于是我欣然答应。

在一些国家，作运动已成了人们的生活方式；但在另一些地方，作运动却被看成有钱人的玩意。相信我们所有人都会同意，运动对一个健康的生命是重要的。每当我们一班专事这方面的人提倡要定时作适量的运动，总会听到上千个借口来拒绝运动。人们会说：“作运动很沉闷”、“很痛苦”、“很浪费时间”、“没味儿”、“很不方便”...。于此，对我个人来说，运动予人的看法必须要充满趣味且刺激才是！

近年在亚洲，要吸引有潜质的买家购买任何豪华住宅项目，会所的设备是必要的。要保证人们在会所内作运动，享受个中的乐趣，一个视觉和功能上完备的会

所设计于此扮演了一个关键的角色。具备功能考量的会所空间，不只是一个摆放了家具、器材和设备的地方。这里有上百万个细节要详加考虑，借此为任何年纪、不论体能的用家们，提供一个轻松和快乐的体验。

在舍弟以往的《炫》系列里，我们的大哥曾如此形容他：“一个总是令人不胜其烦的人”，纵使 he 那时还只是个小孩。这源于我这宝贝弟弟的性情——一个天生的完美主义者，对质素有极高的要求、对细节有股执著的蛮劲。所有这些爱恶特点均成就了他的性格，与他的坚毅结合，更使他成了今天出色的室内设计师。他的眼光、思维与心思均注定了他去当一个设计师的。请享受这本《炫·会所》设计中的每个细节吧。我相信阅读此书定能推动你自己的运动方式。祝 阅读愉快！  
身体健康！

黄慎坚

亚洲运动及体适能专业学院 主席



# **C O N T E N T S**



# 目 录

Foreword	2	序
The Grandiose	8	君傲湾
Radcliffe	26	靖林
The Grand Gateway	36	港汇花园
Ivy on Belcher's	54	绿意居
31 Robinson Road	64	罗便臣道31号
The Harbourside	86	君临天下
Regency Park	106	御翠园
Mount Davis 33	136	怡峰
Noble Hills	150	逸翠庄园
Les Saisons	172	逸涛湾
New Haven	184	名逸居
The Greenwich	196	逸翠园
Acknowledgments	226	鸣谢



# The art of design clubhouses

## – for unique places that are truly part of the home

The concept of the clubhouse is not new. In many countries around the world, the clubhouse is where like-minded people go to socialise, relax, enjoy meals, conduct business, entertain, and, to put it broadly, live. Typically centred on a leisure activity such as golf or tennis, clubhouses were a way of life for the privileged that don't mind paying expensive joining fees and annual dues to have a place to call their own. In developing or colonial countries, clubhouses were how expatriates survived being in a foreign land. They became much more than places to spend leisure time — in many cases, they were sanctuaries that encapsulated home away from home.

The idea of the residential clubhouse began with Walter Gropius and the Bauhaus movement of the early 20th century. In Berlin's Bauhaus Archive Design Museum, entire mock-ups of shared facilities such as a swimming pool, gym, work and lounge areas are on display, conceived as early as the 1920s. Gropius believed that the Industrial Revolution would spawn household equipment that could free up leisure time for all classes. Le Corbusier, by extension, saw future global population increases necessitating the migration to high-rise residences in burgeoning cities, where everyone would share common leisure facilities. During a time when the majority of Europeans lived in individual houses and occupations were primarily agricultural, this was radical thinking. 90 years onwards, Gropius and Le Corbusier's visions were completely realised halfway around the world, in the new towns and cities of China.

Hong Kong could be called the birthplace of the residential clubhouse. Waves of mainland Chinese swelling the city's population during the Cultural Revolution meant that the tiny, hilly island's architecture had to shoot skywards. Two or three generations became used to living in as little as 10 square metres, which was what most of the public housing estates offered. Communal living is part of Chinese culture, and the

courtyard house where multiple generations lived in one compound was the standard residential type in the country. Developments in Hong Kong catered to this extended family concept by offering potential buyers apartments with as many bedrooms in as little space as possible. Today, even in new developments, flats at 50 square metres are listed as a three bedroom, with each bedroom no more than 8 square metres.

As they prospered, Hong Kong residents began to expect more. And savvy developers began to deliver value-added benefits, to differentiate their properties. To extend the living space of each family, they began to offer clubhouses designed right within the residential complex for homeowners' exclusive use. These shared facilities mean that residents could exercise, dine, entertain, amuse their children and socialise, all without having to step outside their building. For most people, the residential clubhouse is the only place where they have a chance to meet their neighbours, with long work hours cutting into precious time at home. Clubhouses began to reflect the culture and corresponding budget of the development's brand while offering facilities to supplement the neighbourhood's existing infrastructure.

Simon Wong Design has been working with Hong Kong and China's leading residential developers for more than a decade. It is one of the few design firms that has carved a niche for itself in clubhouse design. The discipline borrows a little from hospitality design, as clubhouses have to have a wow factor, yet not be easily dated. It has a bit of residential design, as guests are frequent and repeat users that expect a clubhouse to be an extension of their homes. Clubhouse design has to contain durable, low maintenance materials typically found in fast food outlets, since small children will be playing within them. At the same time, they also may have areas that rival the finest restaurants or spas that the city has to offer.



# 会所设计之艺术

## 那就是让会所真正成为家的一部分

会所的概念并不新。在世界各地，会所就是志同道合的人进行社交、休息、就餐和做生意、娱乐的地方。广而言之，会所就是他们生活的地方。会所通常都设有一些休闲活动，比如高尔夫球和网球，因此它代表一类人的生活方式，这些人不介意支付昂贵的会费和年费，从而拥有一个属于自己的地方。在发展中国家或殖民地国家，会所成为外国人在异乡的生存之所，它们不只是休闲娱乐之地，很多时候，它们就是家外的庇护所。

住宅会所的概念起始于20世纪初的沃尔特·格罗皮乌斯和包豪斯运动。在柏林的包豪斯档案设计博物馆，有整个模拟的共享设施，如游泳池、健身房、工作和休息区，这些模型都是在20世纪20年代就构思出来的。格罗皮乌斯认为，工业革命可以制造出家庭设备，使各阶层都能够有足够的休闲时间。勒·柯布西耶则更进一步，他认为未来全球人口的增长，会使大量居民移居到新兴城市，住到高层住宅，在那里人们将共享那些康乐设施。大多数欧洲人曾一度生活在独立住宅里，且主要以农业为生，在那时这还是一种激进的想法。90年之后，格罗皮乌斯和勒·柯布西耶的构想在世界上一半的国家都实现了，包括在中国许多新的城市和乡镇。

香港可以说是住宅会所的诞生地。“文化大革命”期间大量的中国内地人口涌入香港，使多山少地的香港建筑不断向高处飙升。两代或三代同堂，住在10平方米的公屋内都是常事。集居是中华文化的一部分，几代人生活在四合院里，这种生活模式曾是一种典型的住宅类型。香港的地产开发也照顾到这种大家庭的概念，为买家提供尽

可能多的，同时又是小而又小的户型。现在，即使在新的住宅区，50平方米的住宅单位也可以有三个卧室，一般每个卧室不超过8平方米。

当香港人变得富有起来，他们开始期待更多。精明的开发商开始以提供增值服务来细化他们的物业经营。为了扩大每个家庭的生活空间，他们开始在住宅区内设立会所，这些会所只为业主提供服务。居民可以共用这些设施，不用走出大楼就可以进行健身、就餐、娱乐、社交，陪孩子玩。对于大多数人来说，会所也是他们在长时间工作之余，与邻居交往的唯一场所。会所也开始反思这种社区文化和与住宅品牌开发相应的预算，在提供服务的同时，会所也可作为街区现有设施的补充。

黄慎乐的设计事务所10年来一直与香港和内地的住宅开发商有着密切的合作，他们是少数专业进行会所设计的事务所之一。会所设计借鉴了酒店设计，因为会所必须要有令人叫绝的元素，不易过时。它还要有一些住宅设计的元素，因为客人通常都是常来的业主，他们把会所看成家的延伸。会所设计必须使用耐用的、维护成本低的材料，比如在快餐店出口处用到的那种材料，因为儿童会常常在那里玩耍。同时，会所也可能设有一些城市里上好的餐厅或水疗中心。

要平衡所有这些因素，同时要提供一个有凝聚力的漂亮设计，以符合客户的品牌要求，并非易事。通过本书的这些项目，很明显可以看到，黄慎乐的设计事务所深得会所设计之艺术，那就是让会所真正成为家的一部分。





# Grandiose is distinguished by a prevailing nautical theme, with the elliptical skylight in the main lobby repeated in a similar shaped boat detail inset

ject: **The Grandiose**

developer: New World Development Co., Ltd. / MTR Corporation

location: Hong Kong

One of Hong Kong's newest suburban areas, Tseung Kwan O took off when the MTR began to service this district situated in the southeastern part of the New Territories. Young families were drawn by the opportunity to purchase an affordable home, although many flats in the area were limited in size to keep them cost effective. To compensate for reduced square footage within individual apartments, clubhouses in the neighbourhood tended to be large and all encompassing, with numerous leisure and recreational activities to appeal to the entire family.

Grandiose is a three-towered residential complex a short distance away from Tseung Kwan O MTR station. It is connected internally

to a shopping centre that includes supermarkets, restaurants and retail arcades. The two-storey clubhouse is situated on the podium and level two, behind the towers and incorporating a great deal of landscaped greenery. Due to the large number of children in the complex, the clubhouse includes both an indoor and an outdoor swimming pool, with a circular kids' wading pool in between them. There are also a number of sports facilities such as a gym, four-lane bowling alley, dance studio, billiards, ball court and table tennis rooms to keep everyone healthy and happy.

Grandiose is distinguished by a prevailing nautical theme, with the elliptical skylight in the main lobby repeated in a similar shaped boat





detail inset into the indoor pool's ceiling. As the clubhouse does not offer any views of the exterior, natural sunlight was brought in with the use of skylights. A Scandinavian handmade boat encloses the bottom of the staircase, while a chandelier on the second floor is made from canoe-shaped wires. Water elements such as a translucent glass floor inset and cascading clear nylon rods underneath the staircase reinforce the feeling of being at sea. Sweeping curved forms and undulating fronts also back up the nautical motif, along with colours such as blue and sand, high gloss wood and leather with contrasting stitching. Grandiose is a clubhouse where despite its size and range of activities, the ambience is warm, inviting and friendly.

## 君傲湾

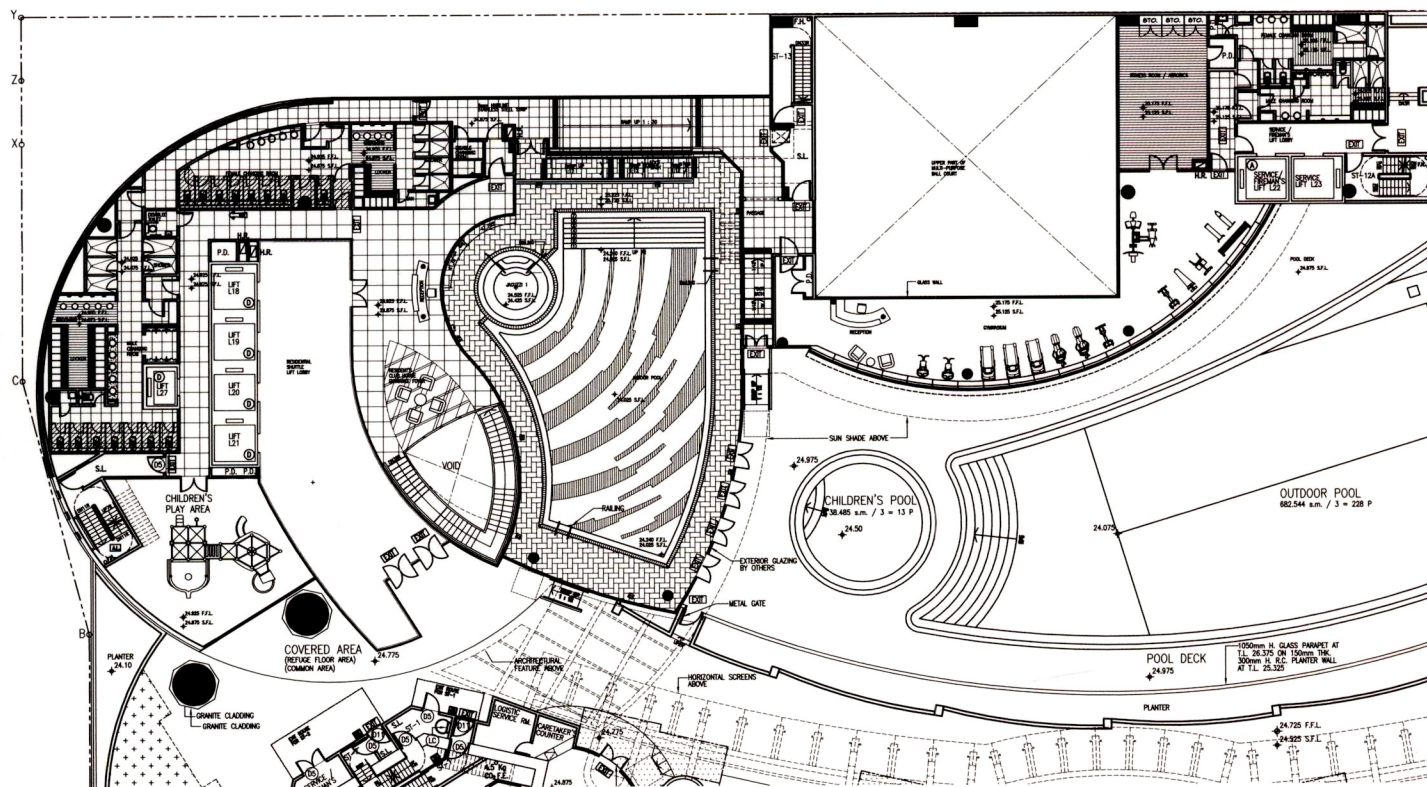
发展商：新世界发展有限公司 / 港铁公司 地点：香港

将军澳是香港一个最新的市镇区域，自从地铁在该区设道，这一新界南部区域的发展也开始起飞。年轻的家庭被一些可负担的新屋苑价格所吸引，虽然这些单位因着划算的价钱，在空间上有所限制。为补偿那些在住宅单位内被减去的面积，在屋苑配套内设立的会所会倾向大面积和呈环绕状的设计，更附设数个具悠闲和娱乐性的活动空间，来满足家庭中每位成员的需要。

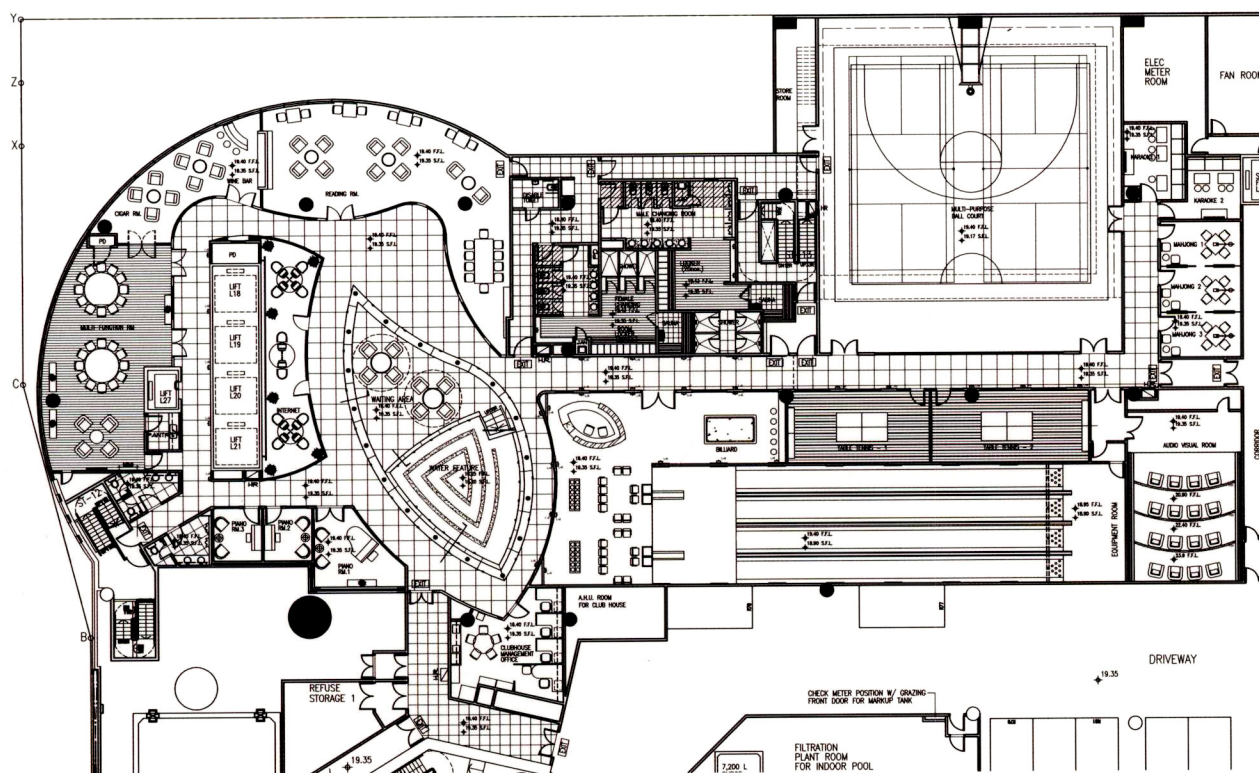
君傲湾是一个三幢住宅复式单位，离将军澳地铁站只有一段短路程。它贯连购物商场，包括超市、酒楼与零售店。楼高两层的会所设于平台与二楼，位于大厦后方，设计师营造了大量的绿色植物园景。由于住户中有很多是小孩，会所中设立的室内及户外泳池有一圆的浅水池置于中间，给小孩作玩乐之用。这里也有很多运动设备，包括健身房、小型保龄球场、跳舞室、桌球室、篮球场与乒乓球室，使每个人都能保持身心健康快乐。

君傲湾，这个以航海为设计主题的高级住宅项目，当中以一椭圆天窗设置在主大堂，重复以形态相近的船身细节来粉饰天花，成了主要的设计特色。会所未能提供任何户外景观，自然阳光却可自天窗透进室内。斯堪的纳维亚风格，以手造船包着楼梯的底部，同时，一盏在二楼的吊灯以仿独木舟状的金屬架塑造而成。为营造水的感觉，设计中注入了透明玻璃地板，阶梯状透明的尼龙棒设在楼梯下面，加强了置身海上的感觉。连绵的弧线、波浪起伏的前方加强了海的主题，随着蓝的颜色、沙粒等元素，高亮度的木材与真皮搭配色彩鲜明的缝线。无关于这个会所空间的大小与活动的多寡，君傲湾的气氛是温暖、诱人而友善的。

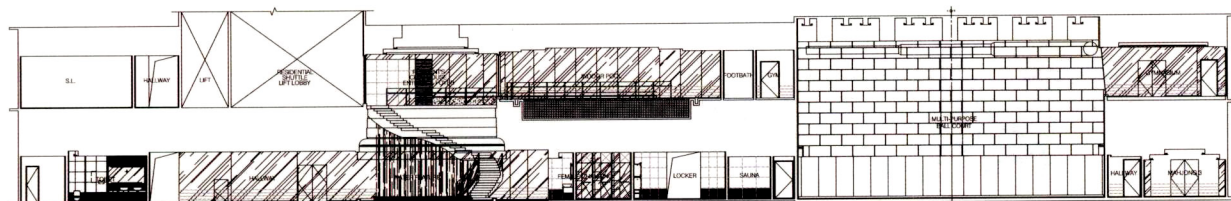




Podium floor 平台层



Level 2 层二



Section 剖面图

## The Grandiose 君傲湾 Clubhouse Facilities 会所设施

### Podium floor 平台层

- Children's play area 儿童游乐区
- Indoor swimming pool 室内游泳池
- Changing room 更衣室
- Gymnasium 体育馆
- Fitness room/Aerobics 健身/健美操室
- Jacuzzi 按摩浴缸

### Level 2 二层

- Multi-purpose ball court 多用途球场
- Reading room 阅读室
- Wine & Cigar room 葡萄酒和雪茄室
- Internet/Computer room 互联网/电脑室
- Multi-function room 多功能厅
- Piano rooms 钢琴房
- Billiard/bowling area 台球/保龄球区
- Table tennis room 乒乓球室
- Audio visual room 视听室
- Mahjong room 麻将室
- Karaoke room 卡拉OK室
- Changing rooms 更衣室

A reception and lobby welcomes visitors to the clubhouse from either the residence or the shopping complex. Two swimming pools and corresponding change areas dominate the upper floor podium level of Grandiose. A small children's play area, a gym and a dance studio makes up the rest of the spaces. The floor below contains public areas such as a large reading room and banquet facilities to one side. A bowling alley, billiards table, table tennis rooms, a digital theatre, mahjong rooms, karaoke rooms and a ball court are on the opposite side of the main staircase. Passive activities such as the mahjong and karaoke rooms are deliberately planned into the corners of the large floor plan. The lobby area includes an elliptical skylight and corresponding translucent floor pattern.

会所接待处和大堂接待所有访客，包括住客和逛商场的途人。两个泳池和周边景物主导了君傲湾平台的位置，小型儿童游乐区、健身房和舞蹈室则占据了余下的空间。下层包含的公共空间，一边是大型阅读室和宴会设施，另一边在主楼梯旁则有台球/保龄球区、乒乓球室、数码影院、麻将室、卡拉OK室和球场。静态的活动场所，如麻将室和卡拉OK室被刻意安排在平面图的角落。设计师在大堂的位置设计了一扇椭圆形天窗，这和透明的地板图案互相呼应。

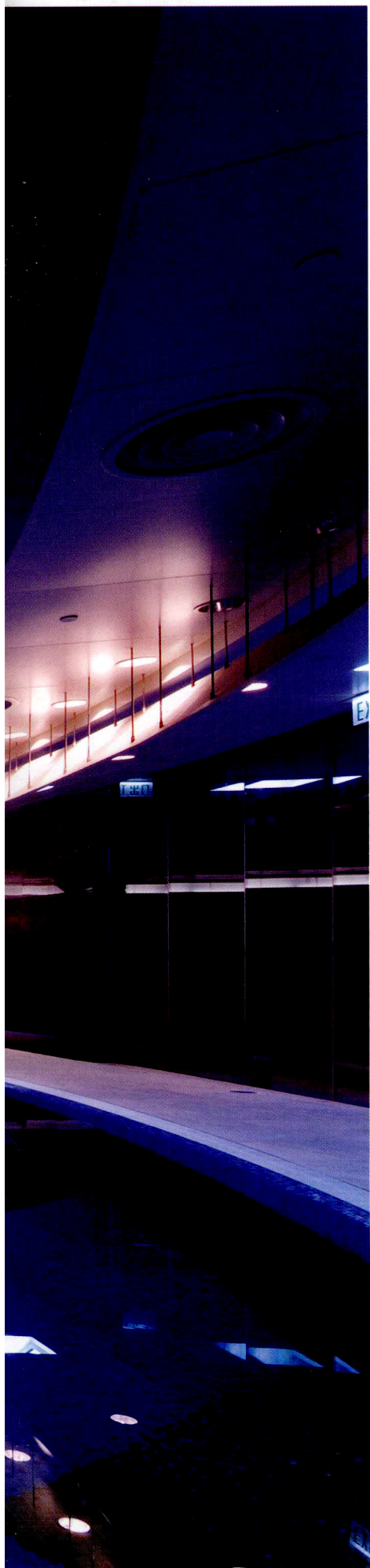








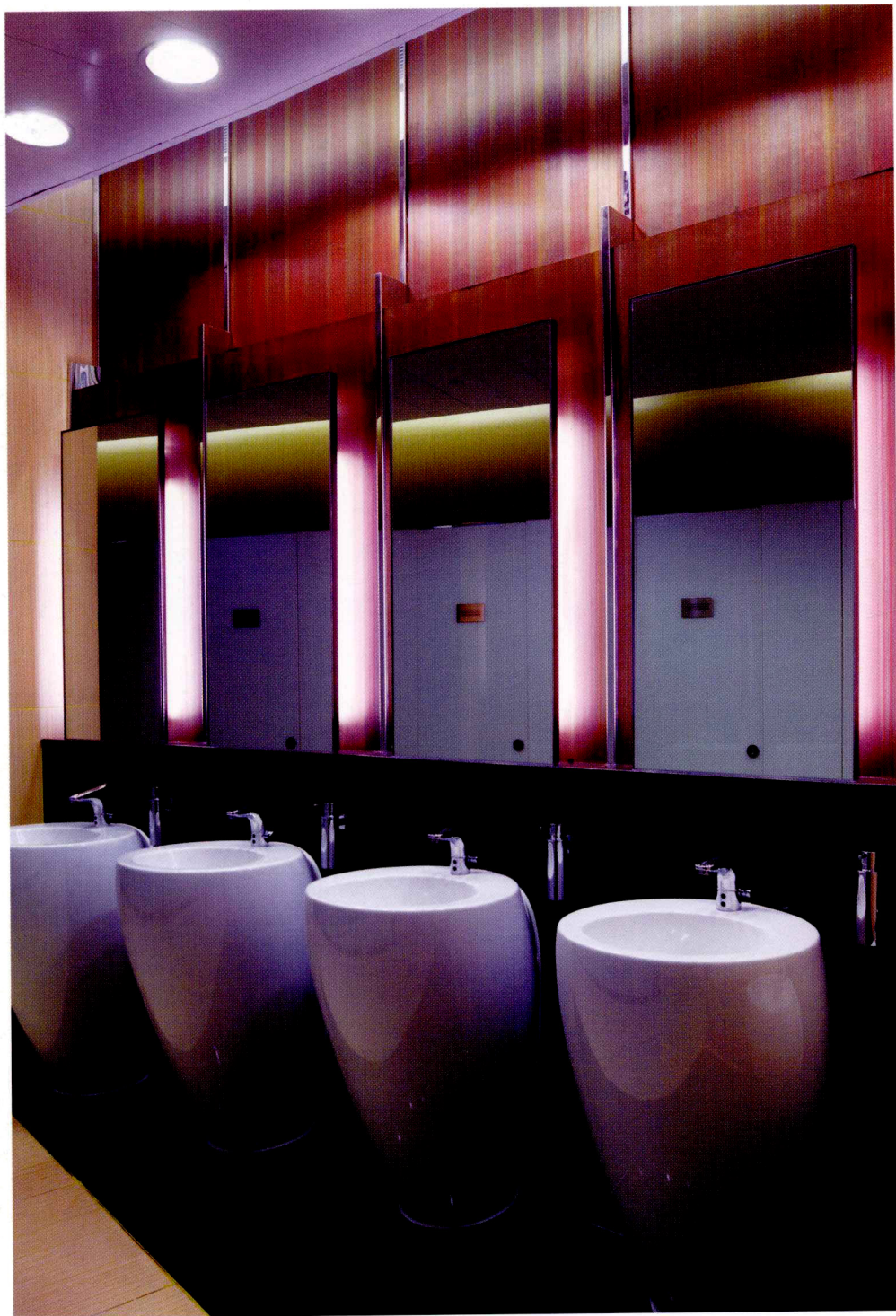




The large indoor swimming pool is lit from above with an elliptical skylight, and includes a Jacuzzi to one side. Lights are recessed into a cove surrounding the pool to create a moody feel of romance. One side of the fan-shaped gym overlooks the outdoor pool with the other overlooks a double height ball court. The glass overlooking both is slanted upwards to avoid glare and to give onlookers a larger sense of ceiling space.

这个大型的室内泳池被椭圆形的天窗照亮了，此空间还包括一个设在旁边的按摩浴池。灯光嵌在泳池四周的设计，带来了一份不经意的浪漫感。从扇状健身房的一方，你可俯瞰户外泳池的景况，而其他空间则可俯瞰有两层楼高的球场。可供俯瞰的玻璃幕墙是向上倾斜的，这一方面避免了刺眼的强光，一方面也使人感受到天花的高度。





The well-lit change areas include extensive use of mirror and warm woods. The almond-shaped feature staircase proved to be a challenge, as it is entirely cantilevered at the top and bottom without any support in the middle.

周边环境的设计，包括大量使用镜材和温暖的木材，配备了良好的灯光效果。杏形的楼梯特色是设计上的挑战之一，因为它完全是倚靠顶端和底部作悬臂式的设计，中间部分没有任何的支撑。



